



**СЪВЕТ НА  
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**



17598/12

(OR. en)

PRESSE 524  
PR CO 77

## **СЪОБЩЕНИЕ ЗА ПЕЧАТА**

3214-о заседание на Съвета

### **Икономически и финансови въпроси**

Брюксел, 12 декември 2012 г.

Председател    **Г-н Vassos SHIARLY**  
Министър на финансите на Кипър

# **З А П Е Ч А Т А**

---

Rue de la Loi, 175 B – 1048 BRUXELLES Тел.: +32 (0)2 281 6083 / 6319 Факс: +32 (0)2 281 8026  
[press.office@consilium.europa.eu](mailto:press.office@consilium.europa.eu) <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

17598/12

1  
**BG**

## Основни резултати от заседанието на Съвета

*Съветът определи позицията си по предложения, целящи създаването на **единен надзорен механизъм (ЕНМ)** за надзора на банките.*

*Сега председателството ще преговаря с Европейския парламент с цел законодателството да бъде прието преди края на годината.*

*Предложенията засягат два регламента: един за възлагане на надзорни задачи на Европейската централна банка и друг за изменение на Регламент 1093/2010 относно Европейския банков орган.*

*През юни държавните и правителствените ръководители от еврозоната заявиха, че когато бъде създаден ефективен ЕНМ, Европейският механизъм за стабилност, който понастоящем допринася за капитализирането на банките чрез националните хазни на държавите членки, ще бъде в състояние да рекапитализира пряко банките въз основа на обикновено решение. Това ще направи възможно прекъсването на порочния кръг между банките и държавите, който е една от отличителните черти на дълговата криза в Европа.*

*ЕНМ ще се състои от ЕЦБ и националните компетентни органи. ЕЦБ ще носи отговорността за цялостното функциониране на ЕНМ. Съгласно предложенията ЕЦБ ще упражнява пряк надзор над банките в еврозоната, макар и диференцирано и в тясно сътрудничество с националните надзорни органи. Държавите членки извън еврозоната, които желаят да участват в ЕНМ, ще могат да го направят, като сключат договорености за засилено сътрудничество.*

**СЪДЪРЖАНИЕ**<sup>1</sup>**УЧАСТНИЦИ**..... 4**ОБСЪДЕНИ ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД**

Банков надзор ..... 6

**ДРУГИ ОДОБРЕНИ ТОЧКИ***няма*

- <sup>1</sup>
- В случаите, когато Съветът официално е приел декларации, заключения или резолюции, това се отбелязва в заглавието на съответната точка и текстът се поставя в кавички.
  - Документите, които се посочват в текста, се намират на уебсайта на Съвета (<http://www.consilium.europa.eu>).
  - Актовете, съдържащи изявления за протоколите от заседанията на Съвета, до които може да се предостави публичен достъп, са обозначени със звездичка. Тези изявления се намират на посочения по-горе уебсайт на Съвета или могат да бъдат получени от службата по печата.

**УЧАСТНИЦИ****Белгия:**

Г-н Steven VANACKERE

Заместник министър-председател и министър на финансите и устойчивото развитие, отговарящ за държавната администрация

**България:**

Г-н Симеон ДЯНКОВ

Заместник министър-председател и министър на финансите

**Чешка република:**Г-н Tomáš ZIDEK  
Г-н Radek URBANЗаместник-министър на финансите  
Заместник-министър на финансите**Дания:**

Г-жа Margrethe VESTAGER

Министър на икономическите въпроси и вътрешните работи

**Германия:**

Г-н Wolfgang SCHÄUBLE

Федерален министър на финансите

**Естония:**

Г-н Jürgen LIGI

Министър на финансите

**Ирландия:**

Г-н Michael NOONAN

Министър на финансите

**Гърция:**

Г-н Ioannis STOURNARAS

Министър на финансите

**Испания:**

Г-н Luis DE GUINDOS JURADO

Министър на икономиката и конкурентоспособността

**Франция:**

Г-н Pierre MOSCOVICI

Министър на икономиката и финансите

**Италия:**

Г-н Ferdinando NELLI FEROCI

Постоянен представител

**Кипър:**

Г-н Vassos SHIARLY

Министър на финансите

**Латвия:**

Г-н Andris VILKS

Министър на финансите

**Литва:**

Г-н Raimundas KAROBLIS

Постоянен представител

**Люксембург:**

Г-н Luc FRIEDEN

Министър на финансите

**Унгария:**

Г-н Péter GYÖRKÖS

Постоянен представител

**Малта:**

Г-н Tonio FENECH

Министър на финансите, икономиката и инвестициите

**Нидерландия:**

Г-н Jeroen DIJSENBLOEM

Министър на финансите

**Австрия:**

Г-жа Maria FEKTER

Федерален министър на финансите

**Полша:**

Г-н Jacek DOMINIK

Заместник държавен секретар, Министерство на финансите

**Португалия:**

Г-н Vítor GASPAR

Държавен министър, министър на финансите

**Румъния:**

Г-н Claudiu DOLTU

Държавен секретар, Министерство на публичните финанси

**Словения:**

Г-н Janez SUŠTERŠIČ

Министър на финансите

**Словакия:**

Г-н Ivan KORČOK

Постоянен представител

**Финландия:**

Г-жа Jutta URPIAINEN

Заместник министър-председател, министър на финансите

**Швеция:**

Г-н Anders BORG

Министър на финансите

**Обединено кралство:**

Г-н George OSBORNE

Министър на финансите

.....

**Комисия:**

Г-н Мишел БАРНИЕ

Член

.....

**Други участници:**

Г-н Mario DRAGHI

Г-н Werner HOYER

Г-н Hans VIJLBRIEF

Председателя на Европейската централна банка

Председател на Европейската инвестиционна банка

Председател на Комитета за икономическа политика

.....

Правителството на присъединяващата се държава беше представено, както следва:

**Хърватия:**

Г-н Vladimir DROBNJAK

Постоянен представител

## **ОБСЪДЕНИ ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД**

### **Банков надзор**

Съветът прие общ подход по предложенията, целящи създаването на единен надзорен механизъм (ЕНМ) за надзора на кредитните институции.

Постигнатото в Съвета споразумение ще даде възможност на председателството да преговаря с Европейския парламент за приемане на законодателните актове преди края на годината, в съответствие със заключенията на Европейския съвет от октомври.

Предложенията засягат два регламента: един за възлагане на надзорни задачи на Европейската централна банка и друг за изменение на Регламент 1093/2010 за създаване на Европейски банков орган.

Европейският съвет през октомври възложи на председателството да води преговори по двата регламента с цел постигане на споразумение преди 1 януари 2013 г., като посочи, че работата по оперативното изпълнение ще се осъществи през 2013 г. (*вж. заключенията, [EUCO 156/12](#), по-специално точки 6—10.*)

През юни държавните и правителствените ръководители от еврозоната заявиха, че когато бъде създаден ефективен ЕНМ, Европейският механизъм за стабилност, който понастоящем допринася за капитализирането на банките чрез националните хазни на държавите членки, ще бъде в състояние да рекапитализира пряко банките въз основа на обикновено решение. Това ще направи възможно прекъсването на порочния кръг между банките и държавите, който е една от отличителните черти на дълговата криза в Европа.

ЕНМ ще се състои от ЕЦБ и националните компетентни органи. ЕЦБ ще носи отговорността за цялостното функциониране на ЕНМ. Съгласно предложенията ЕЦБ ще упражнява пряк надзор над банките в еврозоната, макар и диференцирано и в тясно сътрудничество с националните надзорни органи. Държавите членки извън еврозоната, които желаят да участват в ЕНМ, ще могат да го направят, като сключат договорености за засилено сътрудничество.

Свързаните с паричната политика задачи на ЕЦБ ще бъдат строго отделени от надзорните задачи, за да се избегнат евентуални конфликти на интереси между целите на паричната политика и пруденциалния надзор. За тази цел в рамките на ЕЦБ ще бъде създаден надзорен съвет, който да отговаря за подготовката на надзорните задачи. Държавите членки извън еврозоната, които участват в ЕНМ, ще имат пълно и равно право на глас в надзорния съвет. Проектите за решения на надзорния съвет ще се считат за приети, освен ако не бъдат отхвърлени от управителния съвет на ЕЦБ.

Националните надзорни органи ще продължат да носят отговорността за задачите, които не са възложени на ЕЦБ, например във връзка със защитата на потребителите, изпирането на пари, платежните услуги и клоновете на банки от трети държави. Европейският банков орган (ЕБО) ще запази компетентността си за по-нататъшно развиване на единната нормативна уредба и за осигуряване на сближаване и съгласуваност на надзорните практики.

В предложенията се предвиждат промени на Регламента за ЕБО, по-специално по отношение на процедурите при гласуване, за да се осигури справедливо и ефективно вземане на решения в рамките на единния пазар. Целта на измененията е да се гарантира, че участващите в ЕНМ държави няма неоснователно да доминират в Съвета на надзорниците на ЕБО.

ЕЦБ ще поеме надзорните си функции в ЕНМ от 1 март 2014 г. или 12 месеца след влизането в сила на съответното законодателство, в зависимост от това коя дата се пада по-късно, и при спазване на оперативните правила.

**ДРУГИ ОДОБРЕНИ ТОЧКИ**

Няма.

---